

藝術教育叢書

文藝創作獎作品集

# 國劇劇本

張青琴等著



國立臺灣藝術教育館編印

# 序

近世以還，功利主義日趨盛行，社會價值體系倒錯，影響社會人心甚鉅。文藝的存養，實較諸以往負有先導之責，其功能有若江海之浸、膏澤之潤，故吾人以爲開創藝文新境、鼓舞人性躍升、恢宏潛在志節、彰顯倫理綱常，洵爲當前刻不容緩之課題。

教育部爲配合文化建設，加強文藝教育功能，提高文藝創作水準，鼓勵文藝創作風尚，每年均舉辦文藝創作獎評選活動，十五年來持續不斷、督促奮進，無非期望藉此以淬瀝國人溫文敦厚之氣質、端正社會良善之風氣、厚植國族文化創發之智能，裨益全民共享富而好禮、多元豐美之精神生活。

本（八十四）年度文藝創作獎，仍責成國立臺灣藝術教育館承辦，徵選結果業已揭曉，共分國劇劇本、舞臺劇劇本、短篇小說、散文、新詩、古典詩、國樂曲、國畫、書法、油畫、水彩、攝影等十二項。參加者甚爲踴躍，全部作品悉經學者專家客觀公正審慎評選，得獎作品均爲一時之選。爰往例，爲鼓勵作者，並便於各界人士研覽賞析，茲將該等作品結集編印，據以導引社會文藝閱讀風氣、蘊育豐美文風，並期激勵社會大眾開拓藝文胸懷，重視並參與藝文創作，恢宏社

會教育功能。值此專輯付梓之際，謹弁數語，願與各界共勉，共對全體評審委員及參與工作同仁表示由衷謝意。

教育部部長 郭為藩

# 序

教育之於人生，如同黎明之於大地，沒有教育啟引的人生，若似失去光源的航行。藝術之於生活，如同性靈之於個體，沒有藝術陶養的生活，一如缺乏生機的荒原。因是，藝術教育應是：人類性靈的津梁、生活品味的方舟。

國立臺灣藝術教育館職司我國藝術教育之研究、輔導與推廣，全館同仁念茲在茲者即以「人與藝術」的關係為中心理念，館務之開展務求符應教育規準、切合社會需要，從而使藝術普及深化於人間生活。吾人秉持「以鄉里為土壤、以教育為活水、以法制為空氣、以國際為陽光」之信誼，策劃推動種種藝文教育措施，協同各界人士認知、欣賞、參與和運用藝術，期以豐富同胞精神生活、美化社會文化品味，深信此為吾等共同的期許與理想。

本館編印出版「藝術教育叢書」系列，即係前述理念的紮根行動，其編輯方向有五：(一)普遍與個別兼容並蓄，(二)鄉土與國際共鳴交輝，(三)傳統與現代交織映現，(四)學校與社會合流並進，(五)生活與藝術融合蒼萃；本系列叢書包括三大系列，即：一、學校藝

術教育系列——(一)藝術導賞系列，(二)藝術教材系列，(三)民族藝術薪傳，(四)鄉土教學手冊；二、社會藝術教育系列——(一)藝術與生活，(二)社區與藝文；(三)環境與藝術，(四)文藝創作獎作品集；三、專業藝術教育系列——(一)藝術展覽專輯，(二)當代藝術現象，(三)新藝術思潮，(四)藝術教育論叢。本叢書希望能收錄古今中外、傳統現代、城市鄉間具代表性並有流傳價值的藝術精粹，提供建立「學習社會」的藝文源泉與動因。

本套文藝創作獎作品集，係本館承辦教育部八十四年文藝創作獎之優勝作品，係屬本館藝術教育叢書中社會藝術教育系列之一種，深望藉由這一推廣做法，能夠使得社會各界人士與當前文藝創作脈動有更深層的心意交流及精神感通，從而有助於文藝參與風尚的普及與文藝創作水準的提升，是為序。

國立臺灣藝術教育館館長陳益興

序於南海學園 八十五年三月

# 目 錄

部長序	1
館長序	3
評審感言	9
第二名 張青琴 飄零淚	11
第三名 關文蔚 翡翠鴛鴦	55
佳作 周嘯虹 安瀾慶	107

國	劇
劇	本



## 評審感言

國劇組評審綜合意見

國劇是一項融合詩歌、音樂、舞蹈、武打於一爐的綜合文學與藝術，我們在品評一部劇作時，不能只從「案頭創作」的角度來賞析，同時還必須考慮其「可演性」，一部劇作要在搬上舞台演出之後，才算真正的完成。雖然排演的過程中，貢獻心血智慧者甚多，但編劇在下筆撰寫時，其實已經必須「心中有舞台」了。這是戲曲這項文類的特性，因此我們在評選國劇劇本時，便以此為基本原則，「文學性」與「藝術性」是二者兼顧同時考慮的。

就「可演性」而言，《俞大猷平倭寇》毋寧是最為圓熟的。即使在匿名參選的狀況下，我們仍可很肯定的指出編劇定是對劇場演出極為嫻熟之人，全劇不僅人物妝扮、鑼鼓安置、場面調度都合乎國劇舞台常規，甚至情節安排也可明顯看出受到多齣傳統老戲濃郁的影響。這齣戲即使不加修改即交付劇團，也能夠很快就按本照排登上舞台了。不過，這齣戲的文學性就遠不及劇場趣味了，情節不脫故套，立意未見新穎，思想俗舊，尤其以《俞大猷平倭寇》為名，更是名實不符。因此我們一致從「嫻熟劇場規律」的角度肯定此戲可以入選為第三，但同時也建議刊出時必須更名為《翡翠鴛鴦》。



相對而言，《飄零淚》的文學價值就高多了。作者首先在選材上展現了新意，以明末清初為背景的歌劇不少，秦淮風情在國劇舞台上也屢有展演，而作者能將焦點放在一位大家都不熟悉的歌妓冬兒身上，通過此一平凡女子大半生不凡的經歷遭遇來體現家國大愛，取材不僅新穎更富時代意義。比起去年的第二名作品《香囊記》（首獎從缺），《飄零淚》顯然更具宏觀視野。全劇曲文亦大抵合國劇要求，絕少平仄不調或出轍之處，但唱詞太多，演出時間恐致過長，其中更有不少枝蔓損害了結構的完整與氣勢的連貫。另外，倒敘技法也值得爭議，此法雖值得嘗試探索，但本劇在「敘」與「演」的銜接點上卻有些混淆。若要登場可觀，可能還需去蕪存菁重加剪裁，這也是此劇未能獲首獎之原因，不過，無論如何，這齣戲的格調是有一定基準的。

《安瀾慶》是將李冰造都江堰與西門豹治鄴這兩則故事融合在一處編寫的，穿插得宜，場次流暢，作者也具相當的文學素養，曲文頗有水準。而此劇未能進入前三名的關鍵，在於第十至十三場的「蛇足」。這幾場搬演的是治水過程，大段唱腔談的是水利工程，戲劇性過於薄弱，雖然劇中費心安設了不少身段舞蹈，但仍無補於事，整齣戲到第九場，其實已可完滿結束了。整個架構不均衡，使這齣戲未能進入前三名，不過九場以前，仍堪稱佳作。

以上是國劇組評審對第一、三名以及佳作共三齣戲的綜合意見。既然「文學性」與「藝術性」二者兼顧是我們評選的原則，因此也不希望我們和這三齣的「因緣」僅止於案頭書面，但願不久即能和它們相見於劇場。